# かり情報サイト

Cancer Information Japan

PDQ®日本語版

米国国立がん研究所(NCI)が配信する世界最大・最新の信頼できるがん情報

がん情報サイトがリニューアルしました。

## http://cancerinfo.tri-kobe.org



情報データベースPDQ® (Physician Data

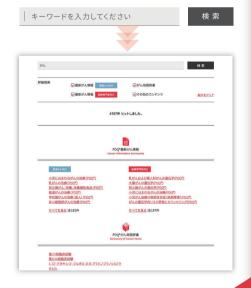
Query)の日本語版をはじめとする、質の高い

最新がん情報を配信するサイトです。



# 検索機能が強化されました!

トップページからサイト内を横断的に検索でき るようになりました。欲しい情報への素早いア クセスが可能に!













About がん情報サ

PDO®日本語版 PDQ\*(Physician Dat 米国国立がん研究所(NC

世界最大かつ最新の包括





## がんの種類が一目瞭然!

トップページの部位別イラストからワンステップでがんの 種類を絞り込めます。



公益財団法人神戸医療産業都市推進機構

## 医療イノベーション推進センター

Translational Research Center for Medical Innovation

がん情報サイト 「がん情報サイト」で検索してください。



## リニューアルのPOINT

#### データベースとして、見やすく検索しやすくなりました!













## 支援者からのMESSAGE

#### Message 01 国立がん研究センター

がんは、わが国にとって、毎年100万人近くの方がかかり、37万人の方が亡くなる重要な病気です。しかし、インターネット、マスメディア等では、誤った情報が多く発信されていて、混乱してしまう患者さんも少なくありません。このような中、「がん情報サイト」は米国国立がん研究所(NCI)の科学的根拠に基づく情報をタイムリーに発信している貴重なサイトです。この度、リニューアルにより、検索機能が充実され、より情報にたどり着き易くなることは、とても良いことと考えます。国立がん研究センターでも、わが国の情報をベースとした「がん情報サービス(ganjoho.jp)」を提供しておりますが、「がん情報サイト」

では、当方でカバーできていないがん種等を含めて網羅的に発信されています。 両者を相補的に利用して、がんと正しく向き合っていただきたいと考えます。

国立がん研究センター がん対策情報センター・センター長





#### Message 02 米国国立がん研究所 PDQチーム

PDQ® is the U.S. National Cancer Institute comprehensive collection of evidence-based cancer information. It contains over 420 cancer information summaries about adult and pediatric cancer treatment, screening and prevention, supportive and palliative care, cancer genetics, and complementary and alternative medicine written for health professionals and patients. It also contains information about more than 300 drugs currently used in cancer treatment and supportive care, and a dictionary of over 8,000 terms and definitions related to cancer. The PDQ content is written and maintained by experts in oncology and associated disciplines. Revisions to the content are informed by an ongoing review of the published literature. We at PDQ have been happy to be a content

distribution partner with TRI for over 17 years in order to make the PDQ cancer information available to an even wider audience through its translation into Japanese. We hope to continue this collaboration for many years to come!

The PDQ Cancer Information Branch, Office of Communication and Public Liaison U.S. National Cancer Institute



## Message 03 小児がん支援団体 ゴールドリボン・ネットワーク

私ども認定NPO法人ゴールドリボン・ネットワークは、「小児がんの子ども達が安心して笑顔で生活できる社会の創造に役立ちたい」という想いで2008年に設立した小児がん支援団体です。

私どもは「小児がんを治る病気に」という想いでの研究助成、小児がんを少しでも多くの方々に正しく理解して欲しい、という想いでの「小児がんの情報提供と理解促進」、更には小児がん患児や経験者が少しでも生きやすい社会になればという想いでの支援活動を行ってきております。

現在、小児がんについて様々な情報が提供されています。私どもは設立当初、小児がんの正しい情報の提供と理解促進の必要性を認識し、どういう情報を提供すべきかを検討しました。そういう時期にTRI様との出会いがありました。TRI様は米国国立がん研究所(NCI)のがんに関する総合的な情報を日本語に

翻訳し「がん情報サイト」としてインターネット上に掲載され、その中で「PDQ®日本語版」として配信されています。私どもはこの小児がん情報サイトの日本語版は大変価値あるものと考え、2010年より支援をさせていただいております。この情報は専門家向けと患者様向けとに分かれており、医療従事者、患児・経験者やそのご家族から大変信頼されている情報です。

小児がん医療の世界は急速に進歩しており、日本語による最新の正しい情報 提供はますます重要となっていると考えます。

私どもはTRI様が提供されるがん情報サイトの重要性を考え、 今後とも支援をさせていただく所存です。

認定NPO法人 ゴールドリボン・ネットワーク 理事長

松井 秀文



#### 寄附・協賛のお願い

がん情報サイトは皆さまのご支援により運営されています。

米国国立がん研究所(NCI)が配信するPDQ®日本語版をはじめとする最新のがん情報を充実させていただくために、皆さまの温かいご支援を賜りますよう何卒よるしくお願い申し上げます。

「がん情報サイト」で検索してください。





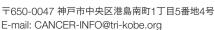


http://cancerinfo.tri-kobe.org

お問い合わせ窓口 がん情報サイトへの寄附・協賛、お問い合わせにつきましては、下記窓口にて承っております。

公益財団法人神戸医療産業都市推進機構

## 医療イノベーション推進センター





TRIホームページはこちら https://www.tri-kobe.org



